



联合国

FCCC/KP/CMP/2016/1



气候变化框架公约

Distr.: General  
9 September 2016  
Chinese  
Original: English

作为《京都议定书》缔约方会议的  
《公约》缔约方会议

第十二届会议

2016年11月7日至18日，马拉喀什

临时议程项目2(a)

组织事项

通过议程

## 临时议程和说明

### 执行秘书的说明


#### 一. 临时议程

1. 会议开幕。
2. 组织事项：
  - (a) 通过议程；
  - (b) 选举主席团替换成员；
  - (c) 安排工作，包括附属机构的届会；
  - (d) 核可全权证书审查报告；
  - (e) 《京都议定书》多哈修正案的批准情况。
3. 附属机构的报告：
  - (a) 附属科学技术咨询机构的报告；
  - (b) 附属履行机构的报告。
4. 与清洁发展机制有关的事项。
5. 与联合执行有关的事项。

GE.16-15720 (C) 210916 051016



\* 1 6 1 5 7 2 0 \*

请回收 



6. 履约委员会的报告。
7. 与适应基金有关的事项：<sup>1</sup>
  - (a) 适应基金董事会的报告；
  - (b) 对适应基金的第三次审查。
8. 增强《京都议定书》承诺力度的高级别部长级圆桌会议的报告。
9. 《公约》附件一所列缔约方的报告和审评：<sup>2</sup>
  - (a) 国家信息通报；
  - (b) 《京都议定书》附件 B 缔约方第一个承诺期的最后汇编和核算报告；
  - (c) 《京都议定书》附件 B 缔约方第二个承诺期的年度汇编和核算报告。
10. 《京都议定书》之下的能力建设。
11. 与下列方面有关的事项：
  - (a) 《京都议定书》第二条第 3 款；
  - (b) 《京都议定书》第三条第 14 款。
12. 附属机构转交作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议的其他事项。
13. 行政、财务和体制事项：
  - (a) 2015 年审计报告和财务报表；
  - (b) 2016-2017 两年期预算执行情况。
14. 高级别会议：
  - (a) 缔约方的发言；
  - (b) 观察员组织的发言。
15. 其他事项。
16. 会议结束：
  - (a) 通过作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第十二届会议的报告；
  - (b) 会议闭幕。

---

<sup>1</sup> 《公约》缔约方会议第二十二届会议临时议程说明，在关于安排工作的议程分项目之下，列有第 1/CMP.11 号决定第 9 段所载的任务，即请缔约方会议在第二十二届会议上，请《巴黎协定》特设工作组开展关于第 1/CMP.11 号决定第 8 段所述问题的必要筹备工作。

<sup>2</sup> “附件一所列缔约方”一语的定义载于《京都议定书》第一条第 7 款。

## 二. 拟议会议安排：概述

### (a) 关于启动和完成所有机构的工作的设想

1. 《公约》缔约方会议第二十一届会议主席将主持第二十二届会议开幕，并提议选举《公约》缔约方会议第二十二届会议主席，后者也将担任作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议(《议定书》/《公约》缔约方会议)第十二届会议主席。然后，缔约方会议将处理临时议程上的一些组织和程序性事项，包括通过议程和安排工作。缔约方会议将酌情把议程项目交由附属机构处理。然后，缔约方会议开幕全体会议休会。随后，主席将主持《议定书》/《公约》缔约方会议第十二届会议开幕，并处理临时议程上的一些组织和程序性事项，接着，《议定书》/《公约》缔约方会议开幕全体会议休会。
2. 在工作启动之后，《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议将举行一次联席全体会议，听取以缔约方集团名义所作的发言。考虑到关于促请缔约方和主持人及时结束会议的指导意见，<sup>3</sup> 预计以国家集团名义作的发言将会较为简短。
3. 计划结合《公约》缔约方会议第二十二届会议和《议定书》/《公约》缔约方会议第十二届会议举行下列附属机构会议：
  - (a) 附属科学技术咨询机构(科技咨询机构)第四十五届会议；
  - (b) 附属履行机构(履行机构)第四十五届会议；
  - (c) 《巴黎协定》特设工作组第一届会议第二期会议。
4. 《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议将在会议第一周举行全体会议，处理议程上没有交给科技咨询机构、履行机构或《巴黎协定》特设工作组处理的项目。
5. 马拉喀什会议期间，会议的安排将遵循履行机构关于遵守明确和有效的时间管理做法的结论<sup>4</sup> 以及所有缔约方都同意的相关程序和工作做法。
6. 为确保案文草案及时得到处理，并在提交《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议审议和通过之前以所有联合国正式语文提供，以及为使会议能够及时闭幕，《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议的所有谈判都必须在 11 月 16 日星期三之前结束。
7. 依照履行机构第四十届会议通过的结论，<sup>5</sup> 所有会议均计划每天下午 6 时结束，以便给缔约方和区域集团充分的时间准备每天的会议，但例外情况下可视具体情况继续开会 2 至 3 小时。

<sup>3</sup> FCCC/SBI/2014/8, 第 218 段。

<sup>4</sup> FCCC/SBI/2014/8, 第 218-221 段。

8. 履行机构还建议<sup>6</sup>秘书处安排会期时沿用如下做法，即同时举行的全体会议和/或联络小组会议不超过 2 场，同时举行的会议(包括非正式会议)总数尽量不要超过 6 场。履行机构还建议，秘书处安排会议时，继续考虑到代表团的具体困难，尽量避免在类似问题上的时间冲突。

9. 马拉喀什会议期间的工作安排将遵循公开、透明和包容的原则。为此，如同近期召开的会议那样，将继续做出努力，以体现这些原则，包括利用非正式全体会议评估进展和确保透明度、提供更多电子文件、及时发布会议通知，以及通过闭路电视、《气候公约》网站和 Twitter 播放会议消息等。

#### (b) 高级别会议

10. 高级别会议的开幕式将在 11 月 15 日星期二上午举行(见以下第 63-70 段)。

11. 2016 年 8 月 8 日，摩洛哥国王向各国元首和政府首脑发出了出席 11 月 15 日星期二的高级别会议的邀请。关于领导人与会的详细信息，将在马拉喀什会议开幕之前通报缔约方。

### 三. 临时议程说明

#### 1. 会议开幕

12. 《议定书》/《公约》缔约方会议第十二届会议将由《公约》缔约方会议第二十二届会议主席萨拉赫丁·梅祖阿尔先生宣布开幕，他还将担任《议定书》/《公约》缔约方会议第十二届会议主席。梅祖阿尔先生是非洲集团按照主席职位由各区域集团轮流担任的原则提名的。

#### 2. 组织事项

##### (a) 通过议程

13. 背景：秘书处经《议定书》/《公约》缔约方会议第十一届会议主席<sup>7</sup>同意，在与主席团和缔约方磋商之后，起草了《议定书》/《公约》缔约方会议第十二届会议临时议程。

14. 行动：将请《议定书》/《公约》缔约方会议通过临时议程。

FCCC/KP/CMP/2016/1

临时议程和说明。执行秘书的说明

<sup>5</sup> FCCC/SBI/2014/8, 第 219 段。

<sup>6</sup> FCCC/SBI/2010/10, 第 164 段。

<sup>7</sup> 《议定书》/《公约》缔约方会议第十一届会议主席是塞戈莱娜·罗亚尔女士(法国)。

## (b) 选举主席团替换成员

15. 背景：如果主席团任何成员所代表的国家不是《京都议定书》缔约方，就需进行磋商，根据《京都议定书》第十三条第 3 款，提名代表《京都议定书》缔约方的人选来替换该成员。请缔约方注意第 36/CP.7 号和第 23/CP.18 号决定，积极考虑提名妇女担任《公约》或其《京都议定书》之下设立各机构的选任职位。

16. 行动：将请《议定书》/《公约》缔约方会议视需要为《公约》缔约方会议第二十二届会议和《议定书》/《公约》缔约方会议第十二届会议选出额外的主席团成员，以替换所代表的国家不是《京都议定书》缔约方的成员。

## (c) 安排工作，包括附属机构的届会

17. 行动：将请《议定书》/《公约》缔约方会议商定会议工作安排，包括商定会议拟议时间表(见以上第 1-11 段)，以及如在相关议程项目之下所述，将项目交由科技咨询机构和履行机构处理的安排。

18. 还将请《议定书》/《公约》缔约方会议以足够灵活、能够应对情况的变化和新的动态的方式安排工作，这种工作安排以公开、透明和包容原则为指导，而且能确保为《议定书》/《公约》缔约方会议第十二届会议规定的任务得到处理。

FCCC/CP/2016/1	临时议程和说明。执行秘书的说明
FCCC/SBSTA/2016/3	临时议程和说明。执行秘书的说明
FCCC/SBI/2016/9	临时议程和说明。执行秘书的说明

## (d) 核可全权证书审查报告

19. 背景：主席团将审查《公约》缔约方提交的全权证书，并将提交全权证书审查报告供《议定书》/《公约》缔约方会议核可。<sup>8</sup>

20. 行动：将请《议定书》/《公约》缔约方会议核可出席《议定书》/《公约》缔约方会议第十二届会议的缔约方代表的全权证书。在核可之前，代表们可临时参加会议。

<sup>8</sup> 第 36/CMP.1 号决定规定，《京都议定书》缔约方的全权证书同时适用于这些缔约方的代表参加《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议，将由《公约》缔约方会议主席团按照既定程序提交单一的全权证书审查报告，供《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议核可。关于提交全权证书方面的进一步信息，见《公约》缔约方会议第二十二届会议临时议程和说明(FCCC/CP/2016/1)，第 32 和 33 段。

## (e) 《京都议定书》多哈修正案的批准情况

21. 背景：《议定书》/《公约》缔约方会议将收到保存人提出的所收到的《京都议定书》多哈修正案接受书的情况报告。

22. 行动：《议定书》/《公约》缔约方会议不妨注意秘书处提供的资料，并请有意向的缔约方尽快交存《京都议定书》多哈修正案的接受书。

## 3. 附属机构的报告

## (a) 附属科学技术咨询机构的报告

23. 背景：科技咨询机构主席将报告该机构第四十四届和四十五届会议建议《议定书》/《公约》缔约方会议第十二届会议审议并通过的任何决定和结论草案，并报告《议定书》/《公约》缔约方会议规定科技咨询机构审议的任何其他事项。

24. 行动：将请《议定书》/《公约》缔约方会议注意科技咨询机构 2016 年的工作进展情况，并审议作为建议提出供通过的决定和结论草案。

FCCC/SBSTA/2016/2	附属科学和技术咨询机构第四十四届会议报告，2016 年 5 月 16 日至 26 日在波恩举行
-------------------	---

## (b) 附属履行机构的报告

25. 背景：履行机构主席将报告该机构第四十四届和四十五届会议建议《议定书》/《公约》缔约方会议第十二届会议审议并通过的任何决定和结论草案，并报告《议定书》/《公约》缔约方会议规定履行机构审议的任何其他事项。

26. 行动：将请《议定书》/《公约》缔约方会议注意履行机构 2016 年的工作进展情况，并审议作为建议提出供通过的决定和结论草案。

FCCC/SBI/2016/8 和 Add.1	附属履行机构第四十四届会议报告，2016 年 5 月 16 日至 26 日在波恩举行
-------------------------	--

## 4. 与清洁发展机制有关的事项

27. 背景：清洁发展机制执行理事会提交《议定书》/《公约》缔约方会议的年度报告，介绍执行理事会运作最近一年所采取的行动在落实清洁发展机制方面取

得的进展。<sup>9</sup> 报告还涉及治理问题，并载有执行理事会就具体问题提出的建议，包括往年《议定书》/《公约》缔约方会议所要求的建议。执行理事会主席将向《议定书》/《公约》缔约方会议作口头报告，着重介绍执行理事会上一年的任务和成绩，以及未来的挑战。

28. 行动：将请《议定书》/《公约》缔约方会议注意执行理事会的年度报告，并提出与清洁发展机制有关的指导意见。

29. 还将请《议定书》/《公约》缔约方会议选举执行理事会成员和候补成员。

FCCC/KP/CMP/2016/4	清洁发展机制执行理事会提交作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议的年度报告
详见	< <a href="http://cdm.unfccc.int/">http://cdm.unfccc.int/</a> >

## 5. 与联合执行有关的事项

30. 背景：联合执行监督委员会(监委会)的年度报告，介绍监委会最近一年工作中采取的行动在落实联合执行机制方面取得的进展。<sup>10</sup> 该报告还述及治理问题，以及监委会就《议定书》/《公约》缔约方会议第十一届会议请求处理的具体事项提出的建议。这些事项包括思考联合执行与其它缓解机制的协同作用联系问题，分析联合执行在缓解机制的可能设计方面的经验和这方面吸取的教益，并分析与其他工具的联系和互动。监委会主席将向《议定书》/《公约》缔约方会议作简要的口头报告，着重介绍监委会过去一年的任务和成绩以及未来的挑战。

31. 行动：将请《议定书》/《公约》缔约方会议注意到监委会的年度报告，并在审议本议程项目时提出与清洁发展机制有关的指导意见。

32. 还将请《议定书》/《公约》缔约方会议选举监委会成员和候补成员。

FCCC/KP/CMP/2016/5	联合执行监督委员会提交作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议的年度报告
--------------------	--

<sup>9</sup> 如第 3/CMP.1 号决定附件第 2 至 5 段所述，清洁发展机制执行理事会应当向《议定书》/《公约》缔约方会议每届会议报告理事会活动情况，《议定书》/《公约》缔约方会议应审查年度报告、提供指导意见并酌情作出决定。按照《议定书》/《公约》缔约方会议第二届会议和第三届会议的要求，执行理事会提交《议定书》/《公约》缔约方会议的报告，涵盖从《议定书》/《公约》缔约方会议上届会议到与本届《议定书》/《公约》缔约方会议结合举行的理事会会议开幕之前为止的时期(第 1/CMP.2 号决定第 11 段，以及第 2/CMP.3 号决定第 7 段)。

<sup>10</sup> 根据联合执行指南的规定，监委会应向《议定书》/《公约》缔约方每届会议报告其活动情况。为行使对联合执行的领导权，《议定书》/《公约》缔约方会议可审查这些年度报告、提出指导意见并酌情作出决定。

## 6. 履约委员会的报告

33. 背景：履约委员会提交《议定书》/《公约》缔约方会议的第十一份年度报告<sup>11</sup>，介绍履约委员会 2015 年 9 月 8 日至 2016 年 9 月 9 日这一阶段的活动情况。

34. 行动：将请《议定书》/《公约》缔约方会议审议履约委员会的报告，并酌情采取任何行动。

35. 还将请《议定书》/《公约》缔约方会议选举履约委员会的成员和候补成员。

FCCC/KP/CMP/2016/3

履约委员会提交作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议的年度报告

## 7. 与适应基金有关的事项

### (a) 适应基金董事会的报告

36. 背景：《议定书》/《公约》缔约方会议在第 1/CMP.3 号决定中决定请适应基金董事会向《议定书》/《公约》缔约方会议每一届会议报告活动情况。《议定书》/《公约》缔约方会议在第 2/CMP.10 号决定中，决定将与适应基金董事会秘书处和适应基金受托管理人达成的临时安排延期至 2017 年 6 月，便于《议定书》/《公约》缔约方会议进一步考虑秘书处和受托管理人的永久体制安排的备选办法，包括采取公开竞标程序，并以每个备选办法的成本和时间范围及其所涉法律和资金问题作为挑选的基础。

37. 《议定书》/《公约》缔约方会议在第 1/CMP.11 号决定中，请适应基金董事会继续设法简化国家执行实体的认证程序，并向《议定书》/《公约》缔约方会议第十二届会议报告进展情况。《议定书》/《公约》缔约方会议还请适应基金董事会在向《议定书》/《公约》缔约方会议提交的报告中，提供关于适应基金投资组合状况(包括处于不同开发阶段的项目)的进一步信息。

38. 行动：将请《议定书》/《公约》缔约方会议注意到适应基金董事会的报告，向适应基金董事会提供指导意见，并酌情采取行动。

39. 还将请《议定书》/《公约》缔约方会议选举适应基金董事会的成员和候补成员。

FCCC/KP/CMP/2016/2

适应基金董事会的报告。适应基金董事会主席的说明

<sup>11</sup> 第 27/CMP.1 号决定附件第三节第 2 段(a)分段规定，履约委员会全体会议应向《议定书》/《公约》缔约方会议每届常会提交报告。



## (b) 对适应基金的第三次审查

40. 背景：《议定书》/《公约》缔约方会议第十届会议请履行机构第四十四届会议根据第 2/CMP.9 号决定附件所载职权范围(或随后可能得到修正的职权范围)，启动对适应基金的第三次审查，并向《议定书》/《公约》缔约方会议第十二届会议提交报告，以便在《议定书》/《公约》缔约方会议第十三届会议上完成审查。<sup>12</sup>

41. 履行机构第四十四届会议审议了这个问题，并作为建议提出了一项载有审查工作职权范围的决定草案，供《议定书》/《公约》缔约方会议第十二届会议审议和通过。<sup>13</sup>

42. 行动：将请《议定书》/《公约》缔约方会议审议通过以上第 41 段提到的决定草案。

## 8. 增强《京都议定书》承诺力度的高级别部长级圆桌会议的报告

43. 背景：CMP 在第 1/CMP.8 号决定中通过了《京都议定书》多哈修正案，确定了《京都议定书》第二承诺期。2014 年 6 月 5 日，举行了一次高级别部长级圆桌会议，这次会议审议了关于作出第二承诺期承诺的附件一所列缔约方提高减缓承诺力度的意向的信息。编写了一份圆桌会议报告，供《议定书》/《公约》缔约方会议第十届会议审议。<sup>14</sup>

44. 《议定书》/《公约》缔约方会议第十届会议发起了对这一议程项目的审议。依照适用的议事规则草案第 10 条(c)款和第 16 条，这一项目被列入《议定书》/《公约》缔约方会议第十一和十二届会议议程。为设法在这一事项上取得进展，《议定书》/《公约》缔约方会议第十一届会议主席联系科技咨询机构第四十四届会议、履行机构第四十四届会议和《巴黎协定》特设工作组第一届会议，进行了闭会期间磋商。<sup>15</sup>

45. 行动：将请《议定书》/《公约》缔约方会议结束对这一项目的审议，并酌情采取相关行动。

<sup>12</sup> 第 2/CMP.10, 第 9 段。

<sup>13</sup> FCCC/SBI/2016/8/Add.1。

<sup>14</sup> FCCC/KP/CMP/2014/3。

<sup>15</sup> 见 FCCC/KP/CMP/2015/8 号文件，第 55 段。

9. 《公约》附件一所列缔约方的报告和审评<sup>16</sup>

## (a) 国家信息通报

46. 行动：请《议定书》/《公约》缔约方会议把这一议程项目交由履行机构审议，并在履行机构的建议基础上酌情采取行动。

## (b) 《京都议定书》附件 B 缔约方第一个承诺期的最后汇编和核算报告

47. 背景：《议定书》/《公约》缔约方会议第一届会议请秘书处在承诺期和额外的履行承诺期结束之后发表最后汇编和核算报告，并将报告转发给《议定书》/《公约》缔约方会议、履约委员会和每个有关缔约方。<sup>17</sup>

48. 行动：将请《议定书》/《公约》缔约方会议注意到这些报告所载的信息，并酌情采取行动，包括将报告转发履行机构作进一步审议。

< <a href="http://unfccc.int/9691.php">http://unfccc.int/9691.php</a> >	《京都议定书》附件 B 缔约方第一个承诺期的最后汇编和核算报告
---	---------------------------------

## (c) 《京都议定书》附件 B 缔约方第二个承诺期的年度汇编和核算报告

49. 背景：详见履行机构第四十五届会议临时议程和说明<sup>18</sup>。

50. 行动：将请《议定书》/《公约》缔约方会议将 2016 年汇编和核算报告的审议工作交由履行机构负责，审议结果，并酌情采取行动。

FCCC/KP/CMP/2016/6	《京都议定书》附件 B 缔约方的年度汇编和核算报告。秘书处的说明
FCCC/KP/CMP/2016/6/Add.1	《京都议定书》附件 B 缔约方的年度汇编和核算报告。秘书处的说明。增编。缔约方提供的汇编和核算信息

## 10. 《京都议定书》之下的能力建设

51. 背景：履行机构第四十四届会议发起了，但没有结束对在第 2/CP.7 号决定之下建立、第 29/CMP.1 决定之下重申的发展中国家能力建设框架执行情况第三次全面审查的审议。

52. 行动：将请《议定书》/《公约》缔约方会议将本议程项目交由履行机构处理，以便在履行机构第四十五届会议就这一事项作为建议提出的决定草案的基础

<sup>16</sup> “附件一所列缔约方”一语的定义载于《京都议定书》第一条第 7 款。

<sup>17</sup> 第 13/CMP.1 号决定。

<sup>18</sup> FCCC/SBI/2016/9。

上，酌情就以上第 51 段提及的能力建设框架执行情况第三次全面审查采取行动。

11. 与下列方面有关的事项：

(a) 《京都议定书》第二条第 3 款

53. 背景：详见科技咨询机构第四十五届会议临时议程和说明。<sup>19</sup>

54. 行动：将请《议定书》/《公约》缔约方会议把这一议程分项目交由科技咨询机构审议，并在科技咨询机构的建议基础上酌情采取行动。

(b) 《京都议定书》第三条第 14 款

55. 背景：详见履行机构第四十五届会议临时议程和说明。<sup>20</sup>

56. 行动：将请《议定书》/《公约》缔约方会议把这一议程分项目交由履行机构审议，并在履行机构的建议基础上酌情采取行动。

12. 附属机构转交作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议的其他事项

57. 背景：附属机构转交《议定书》/《公约》缔约方会议的与《京都议定书》有关的任何其他事项，都将在这个议程项目之下得到处理。

58. 行动：将请《议定书》/《公约》缔约方会议审议通过作为建议在这个议程项目之下提出的任何决定或结论草案。

13. 行政、财务和体制事项

(a) 2015 年审计报告和财务报表

59. 背景：详见履行机构第四十五届会议临时议程和说明。<sup>21</sup>

60. 行动：将请《议定书》/《公约》缔约方会议把这一项目交由履行机构审议，并在履行机构的建议基础上酌情采取行动。

(b) 2016-2017 两年期预算执行情况

61. 背景：详见履行机构第四十五届会议临时议程和说明。<sup>22</sup>

<sup>19</sup> FCCC/SBSTA/2016/3。

<sup>20</sup> 见以上脚注 18。

<sup>21</sup> 见以上脚注 18。

<sup>22</sup> 见以上脚注 18。

62. 行动：将请《议定书》/《公约》缔约方会议把这一项目交由履行机构审议，并在履行机构的建议基础上酌情采取行动。

#### 14. 高级别会议

##### (a) 缔约方的发言

63. 高级别会议开幕式将在 11 月 15 日星期二上午举行。已经邀请各国元首和政府首脑参加这一天的高级别会议。

64. 将在定于 11 月 15 日星期二和 11 月 16 日星期三举行的《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议联席全体会议上听取国家发言。缔约方应当注意的是，高级别会议期间，将有一次机会作国家发言。可由国家元首或政府首脑、部长或代表团团长负责作国家发言。

65. 《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议将在 11 月 17 日星期四下午和 11 月 18 日星期五下午分别举行会议，审议并通过作为建议提出的决定和结论。

66. 将设置一份发言者名单，每个缔约方，包括既加入《公约》也加入《京都议定书》的缔约方，只作一次发言。缔约方不妨注意，根据履行机构关于促请缔约方和主持人及时结束会议的指导意见，<sup>23</sup> 发言不得超过 3 分钟。十分提倡以集团名义发言，即由其中某一成员发言而其他成员不发言，将为这种发言提供额外时间。为对所有发言者公平起见，将严格执行时间限制。按照联合国的做法，将采用一种办法，协助发言者遵守时限。将使用一个铃声系统，提醒发言者时限已经超过。发言者如果超过时限，发言将被中止。

67. 正式发言全文将张贴在《气候公约》网站上，不分发硬拷贝。为了使发言能够张贴在《气候公约》网站上，请在高级别会议上发言的缔约方提前将一份发言稿发到<external-relations@unfccc.int>。

68. 发言登记将于 2016 年 9 月 7 日星期三开始，10 月 28 日星期五截止。关于发言者名单的资料包括报名表，见发给缔约方的会议通知。

##### (b) 观察员组织的发言

69. 将邀请政府间组织和非政府组织的代表在高级别会议上发言。《公约》缔约方会议和《议定书》/《公约》缔约方会议将于 11 月 17 日星期四上午举行联席全体会议，听取这些发言。

<sup>23</sup> FCCC/SBI/2014/8, 第 218 段。

70. 应当为这些发言的进行做出安排，发言限时 2 分钟。将严格执行时间限制（见以上第 66 段）。正式发言全文将张贴在《气候公约》网站上，不分发硬拷贝（见以上第 67 段）。

15. 其他事项

71. 提请《议定书》/《公约》缔约方会议注意的任何其他事项将在本议程项目下审议。

16. 会议结束

(a) 通过作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第十二届会议报告

72. 背景：将编写会议报告草稿，供《议定书》/《公约》缔约方会议在届会结束时通过。

73. 行动：将请《议定书》/《公约》缔约方会议通过报告草稿并授权报告员在届会结束后在主席的指导下和秘书处的协助下完成报告。

(b) 会议闭幕

74. 将由主席宣布本届会议闭幕。

---